Lines of Quality

Niu An, 2017

I pursue quality in lines. I consider the quality of lines to be very essential to an excellent painting. Lines do not have to be pretty, yet they should be painted with great courage and no restraints; they may seem disordered, but should never be indecisive; they could appear to be simple or minimalist, but should not be not careless or without a core.

Sometimes I would paint a line all in one stroke, echoing Paul Klee's famous saying "taking a line for a walk."

Sometimes I would paint thousands of seemingly chaotic lines. The lines intertwining with one another produce a strong sense of tension in the painting. Although some lines may seem unnecessary at first glance, they each turn out to be just as important as the next. There is no law concerning the thickness of the lines. Some lines are as thin as a mosquito's leg, capturing a faint and slightly neurotic emotion; some are as thick as the legs of an elephant, painted with an enormous brush, depicting a deep, intense feeling.

No matter what the lines are like, they should be lines of quality.

Selected Image:



Niu An (b.1968), Lion Series-CARPEDIEMDIEM, 2017, Acrylic on canvas, 39×79 inches (100×200 cm)

《有质量的线条》

牛安,2017

我追求畫裏面線條的質量。我認為一幅好畫它的線條應該是有質量的。這些線條不一定漂亮,但一定要有那種勇敢無畏的瀟灑;它們看上去可以很亂,但不能猶豫不決,拖泥帶水;同時,它們可以是簡單的寥寥幾筆,可是它們絕對不是草率,沒有主心骨的那種。

有時我畫的線條是從頭到尾一氣呵成的,有如保羅·克利所說,"帶著線條去散步"的感 覺;

有時我畫成千上萬根看似瑣碎的線條,但它們相互交錯往返,非常自然地賦予畫面一種 很強的張力,盡管有些線條也許不一定非要畫的,但事實上每一條線最終都不能少。線條的 粗細也沒有規律,如有些線條細如蚊子腿,它們勾勒出輕盈但又帶神經質的情感,有些線 條寬厚如大象腿,它們是用拖把般的大刷子刷出激動的情緒。

不管拿種線條,它們都應該具備高質量的表現。

作品節選:



牛安(b.1968),*有獅系列-卡布迪安*,2017,丙烯畫布,39 x 79 英尺(100 x 200 釐米)